

GUTBROD



MOTOSTANDARD



**Ersatzteile-Katalog
Pièces de Rechange
Spare Parts Catalogue**



**TERRA T 150
Art. Nr. 10 25**

104

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
Moteur GUTBROD 2 temps T 150

MOTEUR

Type : T 150 GUTBROD
Alésage : 60 mm
Course : 50 mm
Cylindrée : 141 cm³
Taux de compression : 6,7
Sens de rotation : Dans le sens d'une
aiguille de montre
Refroidissement : par air
Puissance : 7 CV à 4800 T/min
Allumage : Dynamo-volant-magnétique
BOSCH
Avance à l'allumage
- au départ et marche à vide : 0,2
- en état de fonctionnement : 2,8
Ecartement entre contacts : 0,35 à 0,45 mm
Bougies : BOSCH W 95 T IM ou
KLG FF 20
Carburateur : à papillon
Type : GURTNER Z 17.711
Passage : 17
Filtre à air : à bain d'huile

Réglage du gicleur

Gicleur principal : 96
Gicleur de ralenti : 45
Diviseur : 9288-1
Vis de réglage d'air : 1/2 tour ouvert

Graissage

Moteur :
Marque d'huile :
Came pour rupteur :

Mélange 1 : 25
SAE 40 ou SAE 50
Graisse pour paliers à
haute température Bosch
FT 1 V 4
Huile SAE 40 ou SAE 50

Filtre à bain d'huile :
Quantité d'huile dans le
filtre à bain d'huile :
Vidange d'huile dans le
filtre à air :

Jusqu'à la marque

Suivant besoin, environ
10-20 heures de fonctionne-
ment, mais au minimum
toutes les 20 heures

Capacité du réservoir : 4,7 litres

E 918 A

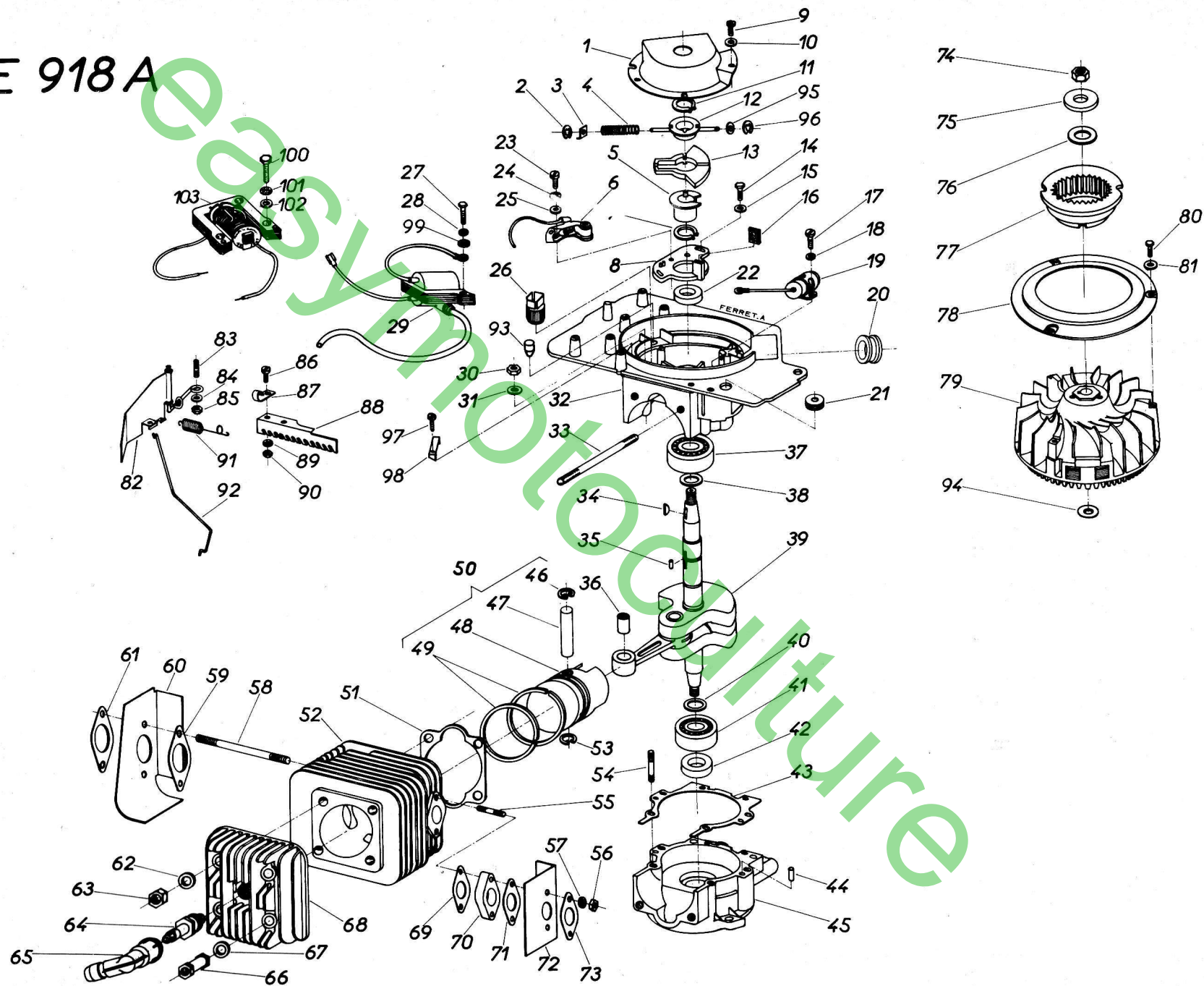


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. Piece Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stck Nbr.		
1	62.10.007	Gehäusedeckel	Couvercle de carter	Box cover	DIN 6799 p. 2, 3	1		
2	00.10.063	Greifring	Collier d'épaulement "SEEGER"	Circlip		1		
3	62.10.009	Federanschlag	Etrier maintien ressort	Limiting key		1		
4	62.10.005	Feder	Ressort rappel contrepoids	Spring		1		
5	90.11.052	Unterbrechernocken	Came de rupteur	Came		1		
6	90.11.053	Unterbrechersatz	Rupteur	Set of contacts	20x1,2 DIN 471	1		
7	28.3591.20	Sicherungsring	Circlips maintien	Washer lock		1		
8	62.10.011	Einstellplatte	Plaque de réglage à zéro	Regulating plate		1		
9	21.6421.60	Zylinderschraube	Vis fixation couvercle	Bolt	AM5x10 DIN 84 5,3 DIN 125	3		
10	24.6481.12	Scheibe	Rondelle	Washer		3		
11	28.3591.20	Sicherungsring	Circlips maintien	Washer lock	20x1,2 DIN 471	1		
12	62.10.008	Nabe	Bague de correcteur	Hub		1		
13	62.10.002	Gegengewicht	Contrepoids Cde came	Coanter neight		1		
14	21.1441.24	Sechskant-Schraube	Vis fix. plaque sur carter	Bolt	M5x15 DIN 933 A5,3 DIN 125	2		
15	24.6481.12	Scheibe	Rondelle palte	Washer		3		
16	00.38.078	Schmierfilz	Feutre à sertir	Oiler	AM 4x8 DIN 84 4,3 DIN 125	1		
17	21.6421.46	Zylinderschraube	Vis fixation condensateur	Bolt		1		
18	24.6481.09	Scheibe	Rondelle plate	Washer		1		
19	90.11.054	Kondensator mit Kabel	Condensateur avec fil	Condenser		1		
20	62.04.006	Verschlußstopfen	Bouchon fermeture lanceur	Plug		1		
21	62.04.007	Gummidurchführung	Passe fil de bobine	Rubber sleeve	Ø=20xØ=30x7 BA AM4x8 DIN 84 4,3 DIN 6798 4,3 DIN 125	1		
22	28.1751.55	Radialdichtring	Bague d'étanchéité	Seal		1		
23	21.6421.46	Zylinderschraube	Vis fixation rupteur	Bolt		1		
24	24.8191.09	Fächerscheibe	Rondelle éventail	Washer lock		1		
25	24.6481.09	Scheibe	Rondelle plate	Washer		1		
26	90.11.057	Verbindungsstück	Plot de connexion	Joint	M5x20 DIN 933 A5,3 DIN 6798	1		
27	21.1441.21	Sechskantschraube	Vis fixation bobine	Bolt		3		
28	24.8191.12	Fächerscheibe	Rondelle éventail	Washer lock		3		
29	90.11.055	Zündspule	Bobine H.T.	Ignition coil	M6 DIN 934	1		
30	24.1421.24	Sechskantmutter	Ecrou	Nut		6		
31	24.8498.14	Federscheibe	Rondelle ONDUFLEX	Washer spring	B6 DIN 137	6		
32	62.04.005	Gehäuse-Oberteil (nur lieferbar mit den Teilen 30,31,43,44, 45 und 54)	Carter supérieur (liv. seul. avec des pièces 30,31,43,44 45 et 54)	Housing (only with parts 30,31,43,44,45 and 54)		1		
33	23.2442.91	Stiftschraube	Goujon fixation cylindre	Bolt	M8x118 DIN 835	4		
34	25.5239.06	Scheibenfeder	Clavette disque	Key	3x5 DIN 6888	1		
35	62.10.006	Paßscheibe	Clavette fix. baque correcteur	Key		1		
Art.Nr. 10 25		Motor T 150	Moteur T 150	Engine T 150	E 918 A / 69			

Bild Fig. No.	Teile Nummer No.Piece Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No.de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr.
36	26.9113.09	Nadelkäfig	Cage à aiguilles	Needle roller cage	INA KBK 14x17x20	1
37	26.1030.04	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Ø52xØ20x15	1
38	00.20.280/81/82	Ausgleichscheibe	Rondelle de rattrapage de jeu	Washer	é=0,1-0,2-0,3	1
39	62.01.801	Kurbelwelle vollst.	Embiellage (Ensemble monté)	Crankshaft assy.		
40	00.20.280/81/82	Ausgleichscheibe	Rondelle de rattrapage jeu	Washer	é=0,1-0,2-0,3	
41	26.1020.04	Rillenkugellager	Roulement à billes	Ball bearing	Ø -47x20x14	1
42	28.1751.57	Radialdichtring	Bague d'étanchéité	Seal	Ø -20x35x6 BA	1
43	62.04.008	Dichtung	Joint	Gasket		1
44	25.3221.88	Zylinderstift	Goupille	Bolt	5M6x12 DIN 7	2
45	62.04.003	Gehäuse-Unterteil (nur lieferbar mit den Teilen 30,31,32,43, 44 und 54)	Carter inférieur (liv. seul avec des pièces 30,31,32,43,44 et 54)	Housing (only with parts 30,31,32,43,44 and 54)		1
46	00.26.031	Sprengring	Jonc d'arrêt pour axe	Circlip	Ø = 14	1
47	62.01.007	Kolbenbolzen	Axe de piston	Piston pin		1
48	62.01.008	Kolben	Piston	Piston	Ø = 60	1
49	62.01.006	Kolbenring	Segment d'étanchéité	Piston ring		2
50	62.01.901	Kolben vollst.	Piston(Ensemble)	Piston assy.		1
51	62.02.002	Zylinderdichtung	Joint de pied de cylindre	Gasket		1
52	62.02.001	Zylinder	Cylindre	Cylinder		1
53	00.26.031	Sprengring	Jonc d'arrêt pour axe	Circlip	Ø = 14	1
54	23.2441.31	Stiftschraube	Goujon	Bolt	M6x32 DIN 835	6
55	23.1421.30	Stiftschraube	Goujon	Bolt	M6x30 DIN 939	2
56	24.1421.14	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M6 DIN 934	2
57	24.8191.14	Fächerscheibe	Rondelle éventail	Washer lock	A6,4 DIN 6798	2
58	23.1442.93	Stiftschraube	Goujon	Bolt	M8x140 DIN 939	2
59	61.02.004	Auspuffdichtung	Joint d'échappement	Exhaust gasket		1
60	62.15.003	Auspuffhaube	Capot d'échappement	Exhaust cover		1
61	61.02.004	Auspuffdichtung	Joint d'échappement	Exhaust gasket		1
62	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 125	1
63	24.1421.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 934	1
64	00.80.071	Zündkerze (Frankreich)	Bougie d'allumage (France)	Sparking plug (France)	KLG FF 70	1
-	00.80.580	Zündkerze (Deutschland)	Bougie d'allumage (Allemagne)	Sparking plug (Germany)	BOSCH W95 T1M	1
65	00.80.308	Entstörstecker (Frankreich)	Bouchon antiparasité "GABRIEL"	Plug connector (France)		1
-	00.80.052	Entstörstecker (Deutschland)	Bouchon antiparasité (Allemagne)	Plug connector (Germany)		1
66	62.03.002	Mutter	Ecrou	Nut		3
67	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 125	3
68	62.03.001	Zylinderkopf	Culasse	Cylinder head		1
69	61.02.033	Ansaugdichtung	Joint d'admission	Inlet gasket		1
70	61.09.017	Isolierstück	Entretoise isolante	Insulating flange		1

Art.Nr. 10 25
Motor T 150
Moteur T 150
Engine T 150
E 918 A /69

Bild Fig. No.	Teile Nummer No. Piece Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm.-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr		
71	61.02.033	Ansaugdichtung	Joint d'admission	Inlet gasket		1		
72	62.09.003	Ansaughaube	Capot d'admission	Inlet cover		1		
73	61.02.033	Ansaugdichtung	Joint d'admission	Inlet gasket		1		
74	24.1422.22	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M 10x1 DIN 934	1		
75	00.20.166	Scheibe	Rondelle	Washer	Ø = 40	1		
76	00.20.001	Scheibe	Rondelle intercalaire	Washer	Ø=12,1x25x0,7	1		
77	62.18.015	Anwerfglocke	Cloche de lanceur	Starter pulley		1		
78	62.05.004	Befestigungsring	Anneau de fixation	Fastening ring		1		
79	62.05.800	Gebläsead (Frankreich)	Turbine de ventilation (France)	Fly wheel (France)		1		
-	62.05.801	Gebläsead (Deutschland)	Turbine de ventilation (Allemagne)	Fly wheel (Germany)		1		
80	00.02.120	Schraube	Vis fixation grille	Screw		3		
81	24.6481.12	Scheibe	Rondelle	Washer	5,3 DIN 125	3		
82	62.11.801	Reglerklappe vollst.	Volet régulateur (Ens)	Control lever		1		
83	00.01.038	Stiftschraube	Goujon fixation volet	Bolt		1		
84	24.6481.12	Scheibe	Rondelle plate	Washer	5,3 DIN 125	1		
85	24.1421.12	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M5 DIN 934	1		
86	21.6421.47	Zylinderschraube	Vis fixation plaquette	Bolt	AM4x10 DIN 84	2		
87	62.11.035	Kabelklemme	Attache fil de bougie	Clamp		1		
88	62.11.033	Federaufhängung	Plaquette accrochage ressort	Spring rest		1		
89	24.8191.09	Fächerscheibe	Rondelle éventail	Washer lock	A4,3 DIN 6798	2		
90	24.1421.09	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M4 DIN 934	2		
91	61.09.055	Rückholfeder	Ressort de rappel	Cable return spring		1		
92	62.11.034	Reglerstange	Tige commande carburateur	Control rod	"BING"	1		
93	62.04.009	Verschlußstopfen	Bouchon femeture régulateur	Plug		1		
94	00.20.272	Ausgleichscheibe 0,1 dick	Rondelle de réglage ép. 0,1	Washer		1		
95	24.6481.09	Scheibe	Rondelle	Washer	4,3 DIN 125	1		
96	00.10.063	Greifring	Collier d'épaulement "SEEGER"	Circlip	DIN 6799 p. Ø=2,3	1		
97	00.04.084	Schraube	Vis Taprite	Screw	Ø=2,5x8	1		
98	62.10.012	Seildurchführung	Etrier passe fils	Rope sleeve		1		
99	24.6481.12	Scheibe	Rondelle plate	Washer	A5,3 DIN 125	1		
100	21.1441.27	Sechskantschraube	Vis	Screw	M5x20 DIN 933	3		
101	24.8191.12	Fächerscheibe	Rondelle éventail	Washer	A5,3 DIN 6798	3		
102	24.6481.12	Scheibe	Rondelle plate	Washer	A5,3 DIN 125	3		
103	90.11.085	Lichtspule	Bobine d'éclairage	Lighting coil		1		

Art.Nr. 10 25
Motor T 150
Moteur T 150
Engine T 150
E 918 A/69

E 928

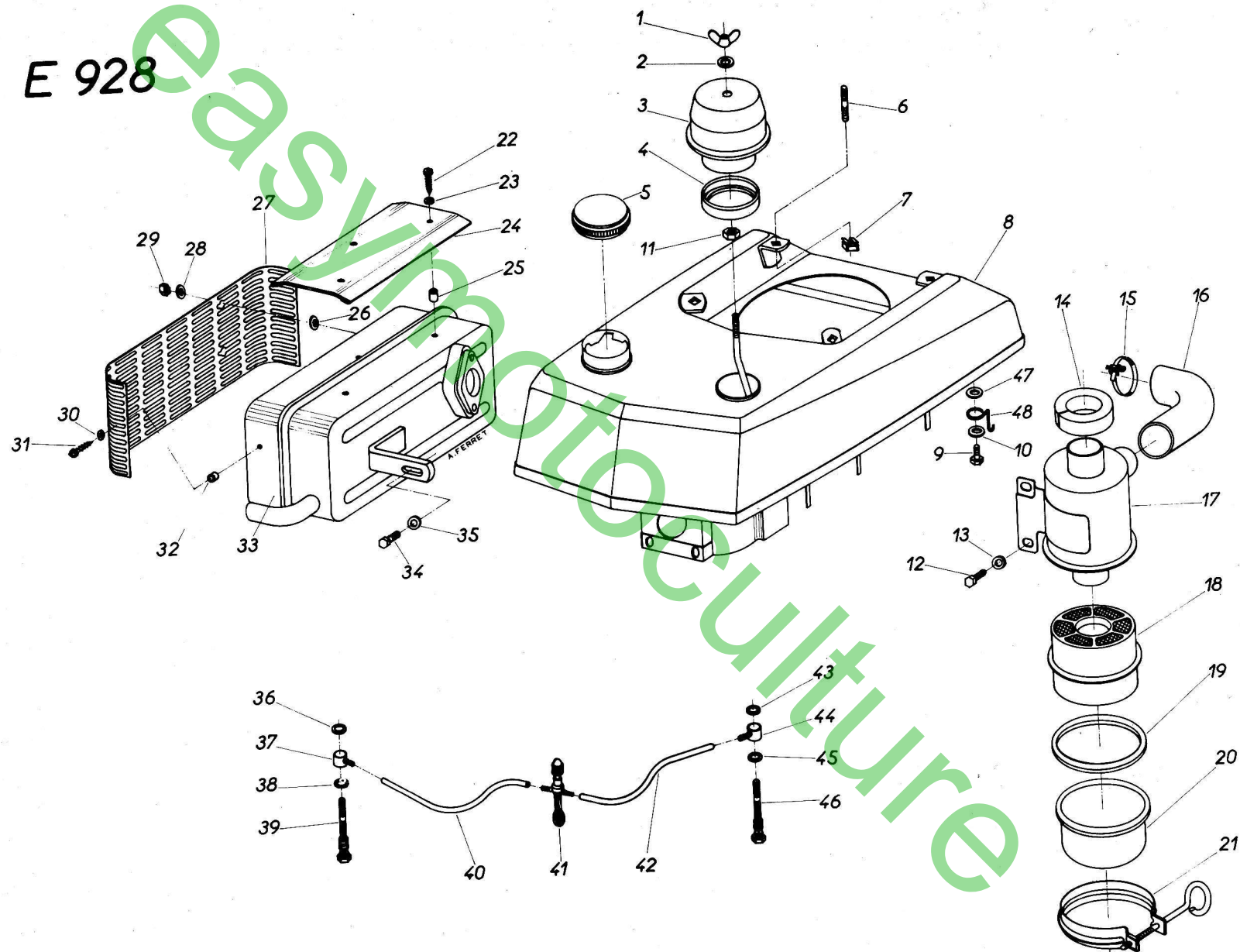


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. pièces Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stck Nbr		
1	24.6417.14	Flügelmutter	Ecrou à oreilles	Screw	M6 DIN 315	1		
2	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	6,4 DIN 125	1		
3	62.14.802	Vorfilter	Préfiltre cyclome	Primary filter		1		
4	62.14.001	Ring	Rondelle sous préfiltre	Seal		1		
5	00.38.012	Tankdeckel (Deutschland)	Bouchon réservoir (Allemagne)	Tank cover (Germany)		1		
-	00.38.081	Tankdeckel (Frankreich)	Bouchon réservoir (France)	Tank cover (France)		1		
6	23.2441.33	Stiftschraube	Goujon	Screw	6x45/15DIN 835	4		
7	00.06.159	Käfigmutter	Ecrou en cage	Nut		4		
8	62.16.802	Benzintank vollst.	Réservoir d'essence (Ens)	Petrol tank assy.	M6x15 DIN 933	2		
9	21.1441.46	Sechskantschraube	Vis fixation AR réservoir	Hexagon screw	M6x15 DIN 933	2		
10	24.6481.14	Scheibe	Rondelle	Washer	6,4 DIN 125	2		
11	24.1421.14	Sechskantmutter	Ecrou sous préfiltre	Hexagon nut		1		
12	21.1441.68	Sechskantschraube	Vis	Hexagon screw	M8x15 DIN 933	2		
13	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 125	3		
14	62.14.002	Dichtung	Joint	Gasket		1		
15	61.14.808	Schlauchklemme	Collier de serrage	Clamp		2		
16	61.09.069	Gummikrümmen	Durite de raccordement	Rubber elbow		1		
17	62.14.801	Filtergehäuse	Corps de filtre	Housing filter		1		
18	61.14.824	Filtereinsatz	Elément de filtration	Filter element		1		
19	61.14.827	Dichtring	Joint caoutchouc	Seal		1		
20	61.14.825	Filtertopf	Cuve à huile	Filter		1		
21	61.14.826	Befestigungsring	Ceinture de fixation	Clamp		1		
22	22.6417.24	Blechschrabe	Vis tôle	Screw	B3,9x22 DIN 981	3		
23	24.6481.09	Scheibe	Rondelle	Washer	4,3 DIN 125	3		
24	62.15.802	Wärmeschutzblech vollst.	Ecran déflecteur (Ens)	Plate assy.		1		
25	61.15.073	Hülse	Entretoise	Sleeve		3		
26	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 125	2		
27	61.15.074	Auspuffblende	Grille enjoliveur	Exhaust protection		1		
28	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 125	2		
29	24.1421.18	Sechskantmutter	Ecrou	Hexagon nut	M8 DIN 934	2		
30	24.6481.09	Scheibe	Rondelle	Washer	4,3 DIN 125	1		
31	22.6417.24	Blechschrabe	Vis à tôle	Screw	B3,9x22DIN 7981	1		
32	61.15.056	Hülse	Entretoise	Sleeve		1		
33	62.15.801	Auspufftopf vollst.	Pot échappement (Ens)	Exhaust muffler assy.		1		
34	21.1441.68	Sechskantschraube	Vis	Hexagon screw	M8x15DIN 933	1		
Art.Nr. 10 25		Tank, Auspufftopf, Ölbadfilter für Motor T 150	Réservoir, Pot et filtre pour Moteur T 150	Tank, Exhaust, oil bath air cleaner for Engine T 150	E 928a/69			

Bild Fig. No.	Teile Nummer No. pièces Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr.
35	24.6481.18	Scheibe	Rondelle	Washer	8,4 DIN 125	1
36	00.04.051	Dichtring	Rondelle joint	Seal		1
37	00.38.056	Schwenkanschuß	Banjo sortie d'essence	Nipple		1
38	00.04.051	Dichtring	Rondelle joint	Seal		1
39	00.04.053	Filterschraube	Vis filtre	Screw		1
40	00.38.060	Benzinschlauch vorne	Durite avant	Fuel hose	4/6 360 lang	1
41	00.38.058	Benzinhahn LEGRIS	Robinet LEGRIS	Fuel cock LEGRIS		1
42	00.38.059	Benzinschlauch hinten	Durite arrière	Fuel hose	4/6 220 lang	1
43	00.04.051	Dichtring	Rondelle joint	Seal		1
44	00.38.056	Schwenkanschuß	Banjo sortie d'essence	Nipple		1
45	00.04.051	Dichtring	Rondelle joint	Seal		1
46	00.04.053	Filterschraube	Vis filtre	Screw		1
47	24.6485.15	Scheibe	Rondelle d'appui	Washer	R7 DIN 440	1
48	62.16.022	Befestigungshaken	Attache gaine	Hook		1

Art.Nr. 1025

Tank, Auspufftopf, Ölbadfilter für Motor T 150
Réservoir, pot et filtre pour Moteur T 150
Tank, Exhaust, oil bath aircleaner for Engine T 150

E 928 a

E 930

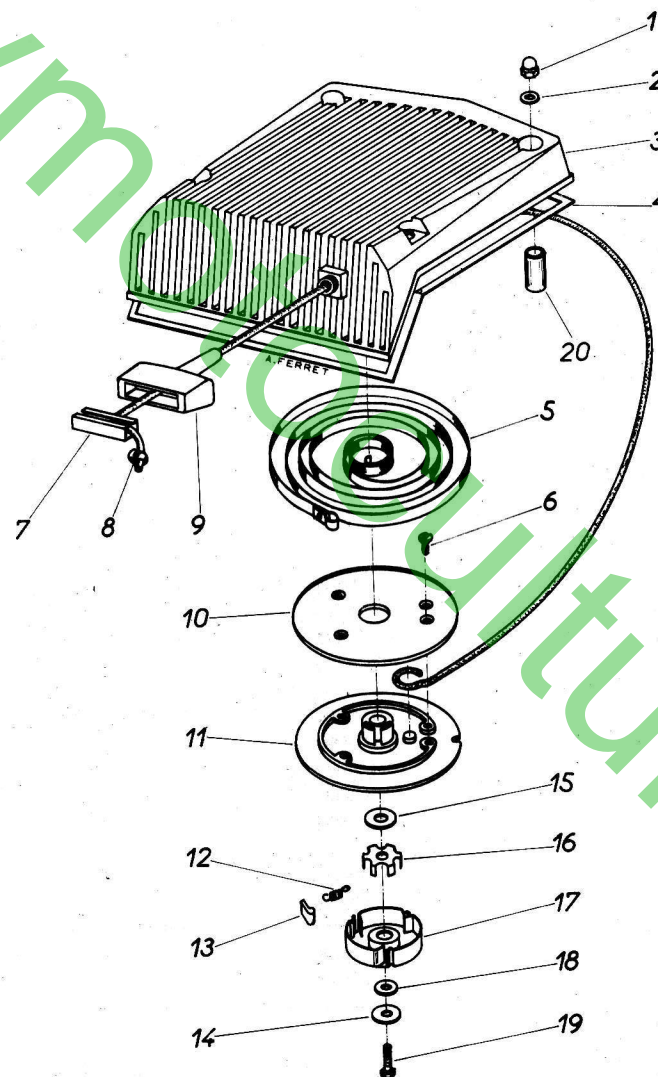


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. pièces Ports no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr.		
-	62.18.802	Reversierstarter kompl.	Lanceur ens.	Recoil starter assy.		1		
1	24.3423.14	Hutmutter	Ecrou fixation carter	Nut	M6 DIN 1587	4		
2	24.6483.64	Scheibe	Rondelle	Washer	6,4 DIN 433	4		
3	62.18.013	Startergehäuse	Carter de lanceur	Housing starter		1		
4	62.18.017	Dichtung	Joint sous carter	Gasket		1		
5	90.31.014	Starterfeder	Ressort	Spring	110 - 68	1		
6	90.31.018	Schraube (50.18.066)	Vis (50.18.066)	Screw (50.18.066)	110 - 89	4		
7	90.31.028	Verstärkung	Renfort poignée	Plate	508 - 9	1		
8	90.31.019	Zugseil	Ficelle	Rope	110 - 129	1		
9	90.31.027	Startergriff	Poignée	Starter grip	508 - 8	1		
10	90.31.016	Seilrolle Oberteil	Poulie supérieure	Upper rope pulley	504 - 2	1		
11	90.31.017	Seilrolle Unterteil	Poulie inférieure	Lower rope pulley	110 - 121	1		
12	90.31.022	Zugfeder (50.18.061)	Ressort (50.18.061)	Spring (50.18.061)	504 - 7	1		
13	90.31.023	Raste (50.18.059)	Cliquet (50.18.059)	Claw (50.18.059)	494 - 40	1		
14	90.31.026	Scheibe	Rondelle	Washer	112 - 28	1		
15	90.31.020	Scheibe	Rondelle	Washer	502 - 15	1		
16	90.31.021	Bremsring	Pièce d'appui	Braking device	112 - 18	1		
17	90.31.024	Rückholkappe (50.18.060)	Coupelle (50.18.060)	Recoil-device (50.18.060)	504 - 4	1		
18	90.31.025	Scheibe	Rondelle	Washer	502 - 19	1		
19	00.02.111	Schneidschraube	Vis fix. TAPTIRE	Screw	Ø = 5x15	1		
20	62.18.019	Hülse	Entretoise sous carter	Sleeve		4		

Art.Nr. 10 25

Reversierstarter für Motor
T 150

Lanceur pour Moteur T 150

Recoil starter for Engine
T 150

E 930 a

E 1197

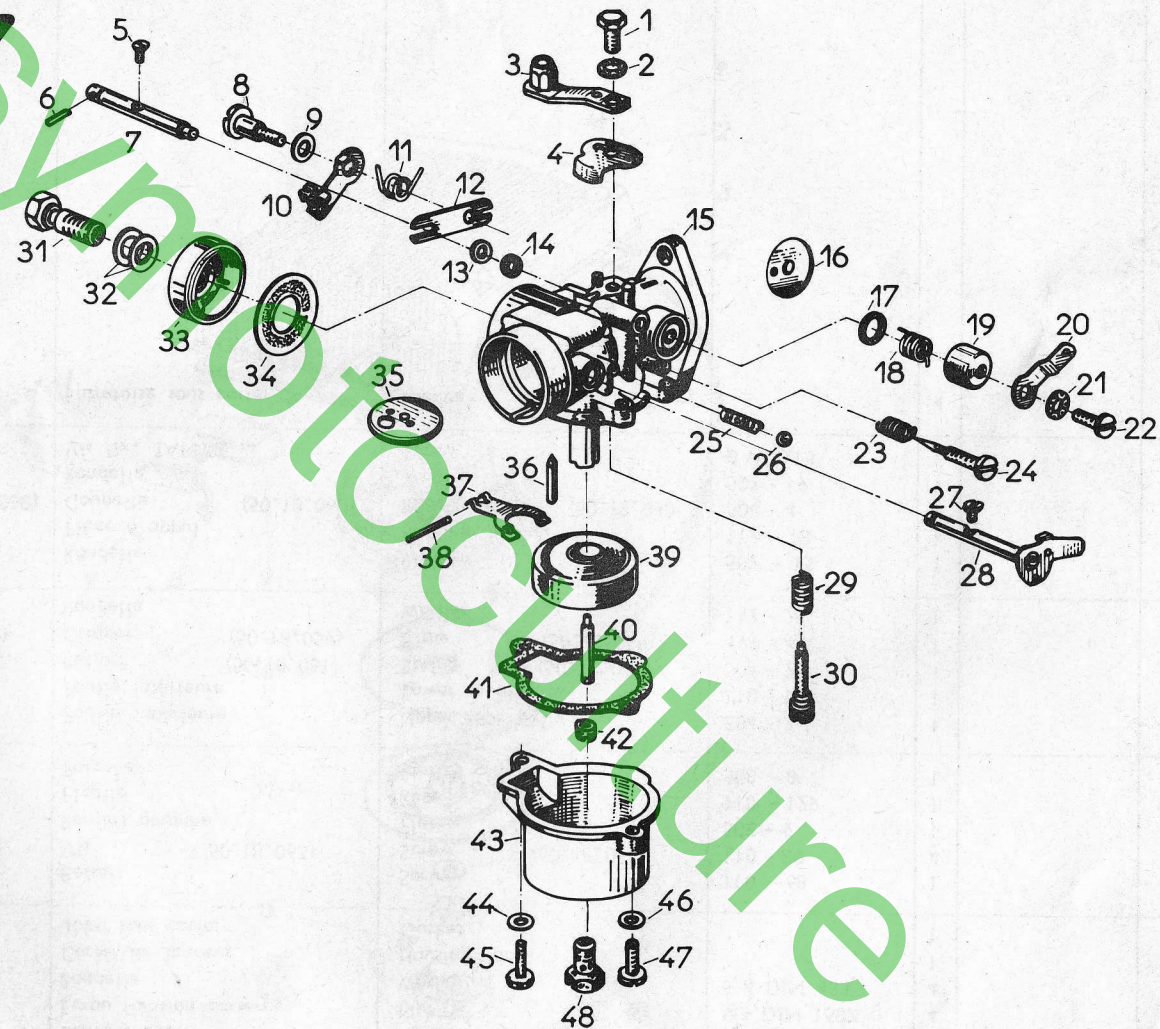


Bild Fig No.	Teile Nummer No. pieces Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr.		
-	62.09.903	Vergaser GURTNER	Carbu GURTNER (Ensemble)	Carburettor GURTNER		1		
1	90.16.082	Schraube	Vis	Screw	8176	1		
2	90.16.042	Scheibe	Rondelle Bloc for de 5,2	Washer	3541	1		
3	90.16.044	Verstellhebel	Butée de gaine	Adjusting lever	4802	1		
4	90.16.083	Schutzkappe	Protège poussière	Protection cap	8250	1		
5	90.16.076	Schraube	Vis	Screw	8099	1		
6	90.16.072	Stift	Goupille	Pin	8095	1		
7	90.16.101	Drosselklappenachse	Axe de volet gaz	Throttle lever shaft	8072	1		
8	90.16.067	Einstellschraube	Vis axe de 4	Adjusting screw	8090	1		
9	90.16.070	Nylonscheibe	Rondelle nylon	Nylon washer	8093	1		
10	90.16.079	Handhebel	Ensemble levier	Handle lever	8103	1		
11	90.16.074	Feder	Ressort de rappel volet gaz	Spring	8097	1		
12	90.16.064	Halteplatte	Plaquette de retenue	Attaching plate	8086	1		
13	90.16.069	Scheibe	Rondelle acier	Washer	8092	1		
14	90.16.071	Filzscheibe	Rondelle feutre	Felt washer	8094	1		
15	90.16.104	Vergasergehäuse	Corps de carburateur	Carburettor housing	7652	1		
16	90.16.056	Drosselklappe	Volet de gaz	Throttle	8073	1		
17	90.16.099	Fiberdichtung	Joint fibre	Gasket	4933	1		
18	90.16.100	Feder	Ressort de friction	Spring	8387	1		
19	90.16.065	Kappe	Cabochon	Cap	8088	1		
20	90.16.105	Reglerhebel	Levier de régulateur	Governor lever	8289	1		
21	90.16.041	Scheibe	Rondelle Blocfor de 3,1	Washer	2583	1		
22	90.16.078	Zylinderschraube	Vis	Screw	8101	1		
23	90.16.014	Feder	Ressort	Spring	5072	1		
24	90.16.068	Leerlaufdüse	Vis de ralenti	Pilot jet	8091	1		
25	90.16.049	Feder	Ressort	Spring	5722	1		
26	90.16.050	Kugel	Bille	Ball	7041	1		
27	90.16.076	Schraube	Vis	Screw	8099	1		
28	90.16.080	Starterklappenachse	Axe volet d'air	Axle	8104	1		
29	90.16.084	Feder	Ressort	Spring	8345	1		
30	90.16.066	Stellschraube	Vis épaulée de 4	Adjusting screw	8089	1		
31	90.16.045	Schraube	Vis	Screw	4806	1		
32	90.16.099	Fiberdichtung	Joint fibre	Gasket	4933	2		
33	90.16.046	Filterdeckel	Couvercle de filtre	Filter cover	4807	1		
34	90.16.106	Filtereinsatz	Filtre à essence	Filter element	4981	1		
Art.Nr. 10 25		Vergaser GURTNER Z 17/711 für Motor T 150	Carburateur GURTNER Z 17/711 pour Moteur T 150	Carburettor GURTNER Z 17/711 for Engine T 150	E 1197 /69			

Bild Fig. No.	Teile Nummer No.pieces Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile Nr. No.de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr
35	90.16.058	Starterklappe	Volet d'air	Starter flap	8075	1
36	90.16.086	Schwimmernadel	Pointeau	Float needle	4858	1
37	90.16.063	Schwimmerklappe	Levier pour piston de clapet	Float flap	8085	1
38	90.16.073	Schwimmerklappenachse	Axe de levier de clapet	Float flap axle	8096	1
39	90.16.059	Schwimmer	Flotteur	Float	8080	1
40	90.16.108	Korrekturdüse	Diffuseur	Correction jet	9288-10	1
41	90.16.061	Dichtung	Joint de cuve	Gasket	8082	1
42	90.16.085	Düsenhalterring	Bague de diffuseur	Jet holder ring	8396	1
43	90.16.054	Schwimmergehäuse	Cuve	Float chamber	8067	1
44	90.16.051	Scheibe	Rondelle élastique de 4	Washer	7089	1
45	90.16.098	Schraube	Vis fixation cuve	Screw	8489	1
46	90.16.051	Scheibe	Rondelle élastique de 4	Washer	7089	1
47	90.16.098	Schraube	Vis fixation cuve	Screw	8489	1
48	90.16.107	Hauptdüse	Gicleur	Main jet	8081B/96	1

Art.Nr. 1025 Vergaser GURTNER Z 17/711 für Motor T 150 Carburateur GURTNER Z 17/711 pour Moteur T 150 Carburettor GURTNER Z 17/711 for Engine T 150 E 1197/69

E 1206

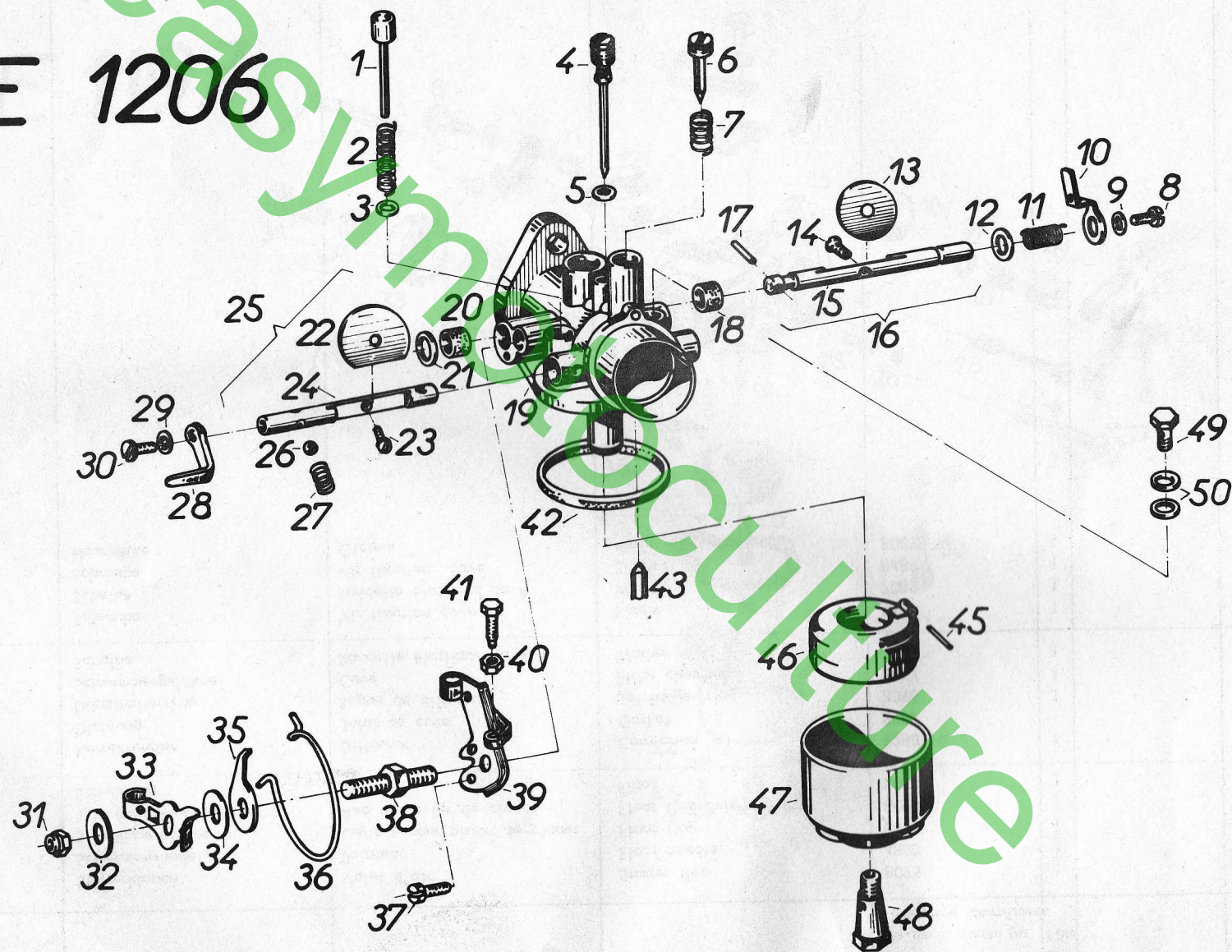


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. pieces Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stck Nbr		
-	62.09.900	Vergaser vollst.	Carbureteur (Ensemble)	Carburettor assy.		1		
1	90.05.005	Tupfer	Titillateur	Tickler	48-926	1		
2	90.05.014	Feder	Ressort	Spring	60-023	1		
3	90.04.131	Scheibe	Rondelle	Washer	49-020	1		
4	90.05.249	Leerlaufdüse	Gicleur ralenti	Pilot jet	44-304	1		
5	90.05.189	Dichtung	Joint	Gasket	65-050	1		
6	90.05.133	Luftregulierschraube	Vis d'air	Air adjusting screw	50-010	1		
7	90.05.173	Feder	Ressort	Spring	60-130	1		
8	90.05.103	Schraube	Vis	Screw	40-306	1		
9	90.05.188	Scheibe	Rondelle	Washer	61-672	1		
10	90.05.400	Hebel	Levier	Lever	58-126	1		
11	90.05.338	Feder	Ressort	Spring	60-168	1		
12	90.05.337	Scheibe	Rondelle	Washer	56-116	1		
13	90.05.165	Drosselklappe	Clapet papillon	Throttle valve	57-810	1		
14	90.05.332	Schraube	Vis	Screw	40-314	1		
15	90.05.333	Drosselklappenachse	Axe de papillon	Throttle valve axle	52-342	1		
16	90.05.401	Drosselklappenachse vollst.	Axe de papillon (Ensemble)	Throttle valve axle assy.	52-342-201	1		
17	25.4532.38	Stift	Goupille cannelée	Pin	52-048	1		
18	90.05.250	Dichtung	Joint	Gasket	65-544	1		
19	90.05.402	Vergasergehäuse	Corpe de carbureteur	Carburettor housing	14-301-18-120	1		
20	90.05.250	Dichtung	Joint	Gasket	65-544	1		
21	90.05.260	Scheibe	Rondelle	Washer	56-095	1		
22	90.05.403	Starterklappe	Clapet de départ	Strangler lever	57-827	1		
23	90.05.332	Schraube	Vis	Screw	40-314	1		
24	90.05.331	Starterklappenachse	Axe de volet de départ	Strangler lever axle	52-337	1		
25	90.05.404	Achse vollst.	Axe (Ensemble)	Axle assy.	52-337-202	1		
26	90.05.024	Kugel	Bille	Ball	51-389	1		
27	90.05.025	Feder	Ressort	Spring	60-021	1		
28	90.05.159	Starterhebel	Levier starter	Strangler lever	57-404	1		
29	90.05.351	Scheibe	Rondelle	Washer	61-672	1		
30	90.05.103	Schraube	Vis	Screw	40-306	1		
31	90.05.112	Sechskantmutter	Ecrou	Hex nut	42-015	1		
32	90.05.151	Scheibe	Rondelle	Washer	56-153	1		
33	90.05.161	Hebel	Levier	Lever	57-442	1		
34	90.05.194	Scheibe	Rondelle	Washer	65-180	1		
Art.Nr. 10 25		Vergaser "BING" 8/18/5 für Motor T 150	Carbureteure "BING" 8/18/5 pour moteur T 150	Carburettor "BING" 8/18/5 for engine T 150	E 1206/69			

Bild Fig. No.	Teile Nummer No. pieces Parts no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr
35	90.05.254	Sicherungsscheibe	Rondelle d'arrêt	Lock washer	57-497	1
36	90.05.241	Feder	Ressort	Spring	61-051	1
37	90.05.028	Schraube	Vis	Screw	40-354	1
38	90.05.252	Stiftschraube	Goujon	Stud	50-319	1
39	90.05.251	Hebelarm	Bras de maintien	Lever arm	57-360	1
40	90.05.113	Sechskantschraube	Ecrou	Hex nut	42-403	1
41	90.05.002	Einstellschraube	Vis de réglage	Adjusting screw	40-440	1
42	90.05.034	Dichtung	Joint	Gasket	65-452	1
43	90.05.378	Schwimmernadel	Pointeau	Float needle	47-056	1
45	90.05.036	Schwimmerschaft	Axe de flotteur	Float shaft	52-055	1
46	90.05.038	Schwimmer	Flotteur	Float	35-217	1
47	90.05.039	Schwimmergehäuse	Cuve	Float chamber	30-540	1
48	90.05.405	Hauptdüse 105	Gicleur principal 105	Main jet 105	44-915	1
49	90.05.031	Schraube	Vis	Screw	50-125	1
50	90.05.032	Dichtung	Joint	Gasket	65-121	2

Art.Nr. 10 25	Vergaser "BING" 8/18/5 für Motor T 150	Carburateur "BING" 8/18/5 pour moteur T 150	Carburettor "BING" 8/18/5 for engine T 150
---------------	---	--	---

E 1206/69

E 945

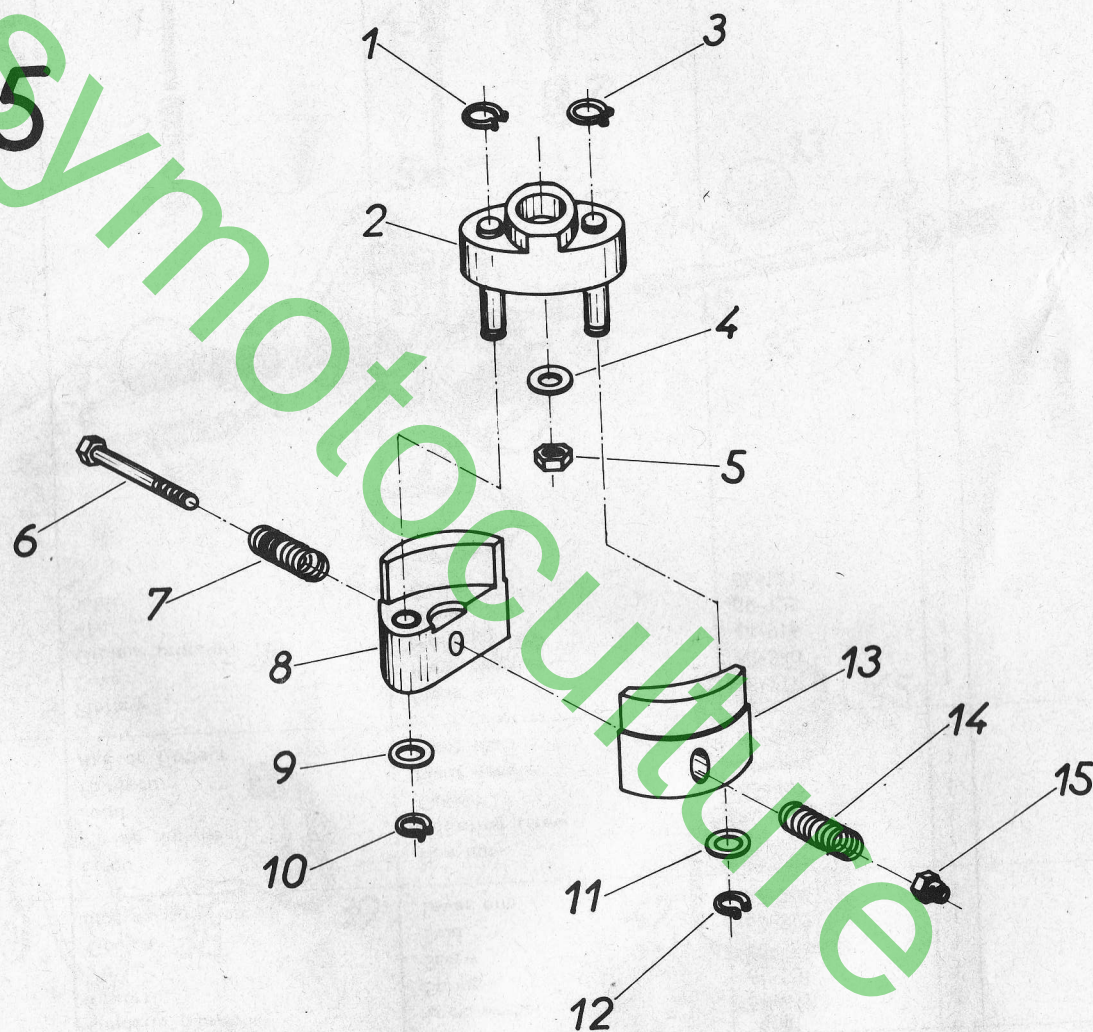


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. Pièce Parts no.	Teile-Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr		
-	73.11.938	Fliehkraftkupplung vollst.	Embrayage (Ensemble)	Centrifugal force clutch assy.		1		
1	28.3591.12	Sicherungsring	Circlips	Washer lock	12x1 DIN 471	1		
2	73.11.878	Kupplungsnaabe vollst.	Moyeu d'embrayage (Ensemble)	Clutch hub assy.		1		
3	28.3591.12	Sicherungsring	Circlips	Washer lock	12x1 DIN 471	1		
4	24.8498.22	Federscheibe	Rondelle ondulée	Washer spring	B10 DIN 137	1		
5	24.1422.22	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M10x1 DIN 934	1		
6	21.1443.60	Sechskantschraube	Vis	Bolt	M6x70 DIN 931	1		
7	73.11.108	Feder	Ressort de rappel	spring		1		
8	73.11.877	Fliehbacken vollst.	Masselotte (Ensemble)	Fly weight assy.		1		
9	00.20.221/223	Ausgleichscheibe	Rondelle de réglage	Shim				
10	28.3591.12	Sicherungsring	Circlips	Washer lock	12x1 DIN 471	1		
11	00.20.221/223	Ausgleichscheibe	Rondelle de réglage	Shim				
12	28.3591.12	Sicherungsring	Circlips	Washer lock	12x1 DIN 471	1		
13	73.11.877	Fliehbacken vollst.	Masselotte (Ensemble)	Fly weight assy.		1		
14	73.11.108	Feder	Ressort de rappel	Spring		1		
15	00.06.152	Mutter	Ecrou PHISIDAS	Nut		1		

Art.Nr.	10 24	Fliehkraftkupplung	Embrayage fritte	Centrifugal force clutch	E 945/69
	10 25				

E 1205

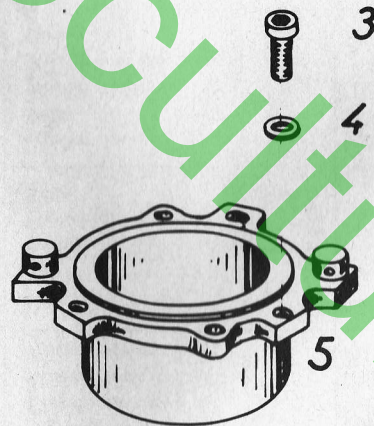
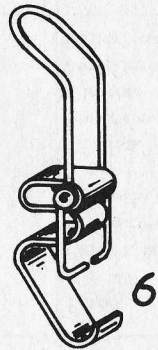
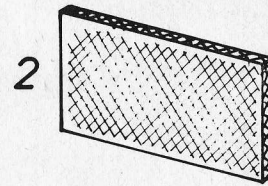


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. pieces Parts no	Teile-Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr		
1	00.75.001	Spannband	Attache gaine	Tension strap		1		
2	62.16.028	Gummiunterlage (Nur für Motor T 150)	Plaque d'appui brancard (Pour T 150 seulement)	Rubber shim Only for Engine T 150)		1		
3	21.5541.42	Innensechskantschraube	Vis tête six pans	Screw	M8x18 DIN 912	3		
4	24.8199.18	Federscheibe	Rondelle "ONDUFLEX"	Washer spring	A8 DIN 137	3		
5	73.11.876	Zwischenflansch	Carter intermédiaire	Intermediate flange		1		
6	73.11.822	Spannverschluß	Levier fixation carter	Turn buckle		2		

Easy Motoculture

Art.-Nr.	10 24 10 25	Zwischenflansch	Carter Intermediaire	Intermediate flange	E 1205/69
----------	----------------	-----------------	----------------------	---------------------	-----------

E 410 A

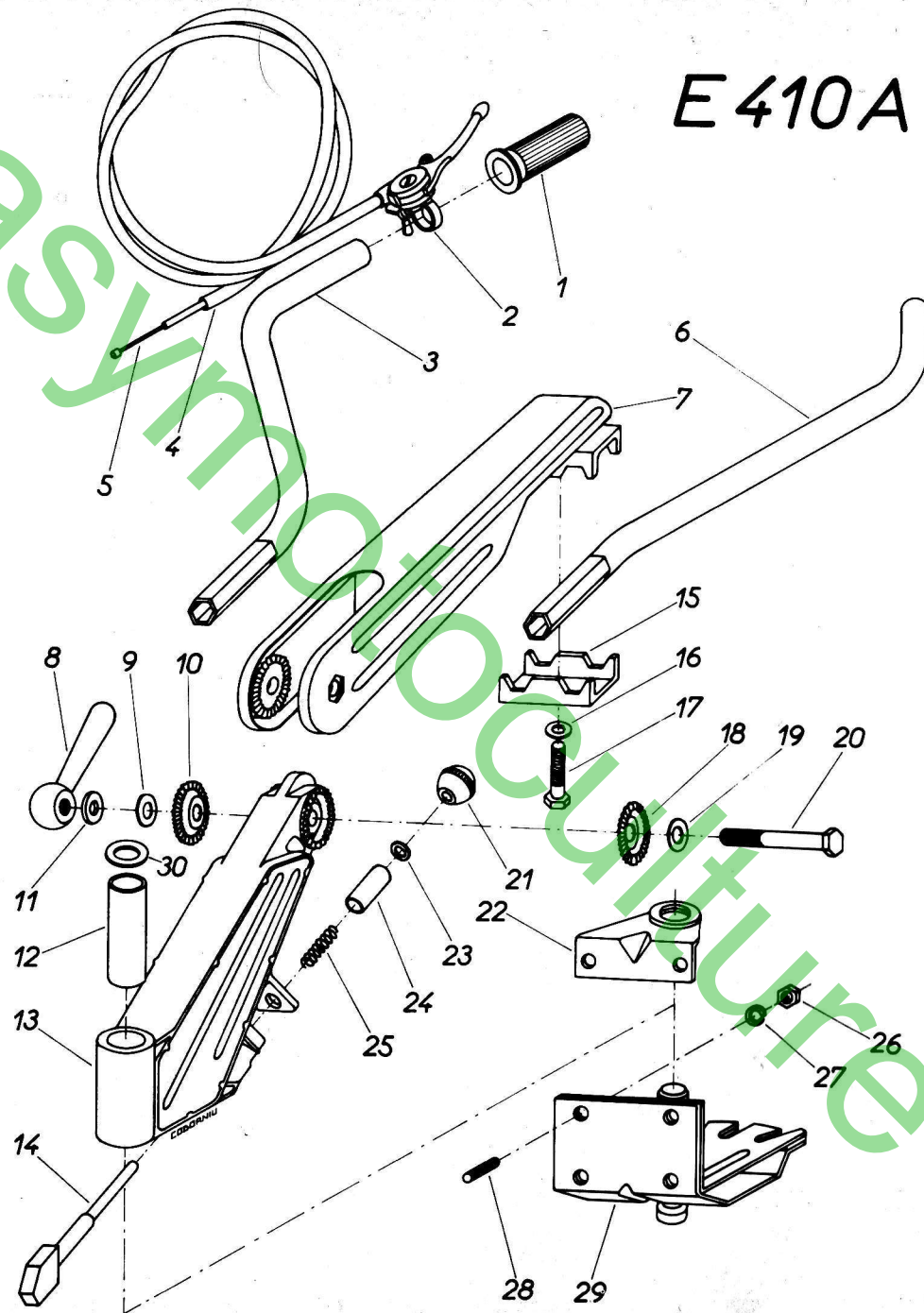


Bild Fig. No.	Teile Nummer No. Piece Ports no.	Teile Bezeichnung	Désignation	Description	Norm-Bez. oder Fremdteile-Nr. No. de la norme au référence fournisseur	Stück Nbr.		
-	73.05.940	Holm vollst.	Brancard (Ensemble)	Handle assy.		1		
1	73.82.036	Handgriff	Poignée de brancard	Handle grip		2		
2	00.09.055	Gasregulierhebel	Manette de gaz	Throttle lever	SAKER Z 273 D	1		
3	73.05.279	Oberholm rechts	Brancard supérieur dorit	Handle R.H.		1		
4	00.38.066	Kabelhülle	Souplisseau	Insulating tube	8x1425	1		
5	61.09.828	Bowdenzug	Cde. dse gaz	Bowden wire		1		
6	73.05.280	Oberholm links	Brancard supérieur gauche	Handle L.H.		1		
7	73.05.878	Mittelholm	Brancard central	Handle		1		
8	00.06.141	Kegelgriff	Ecrou à poignée	Cone grip		1		
9	00.20.162	Scheibe	Rondelle BELLEVILLE	Washer	25x12,2x0,7	5		
10	73.05.283	Zahnscheibe	Rondelle crantée	Washer cog		1		
11	24.6481.25	Scheibe	Rondelle	Washer	13 DIN 125	1		
12	73.05.320	Büchse	Bague d'articulation	Bushing		1		
13	73.05.896	Unterholm	Brancard inférieur	Handle		1		
14	73.05.890	Holmfußklinke	Clique de verrouillage	Latch		1		
15	73.05.004	Klemmstück	Profilé de blocage	Clamp		1		
16	24.6481.22	Scheibe	Rondelle	Washer	10,5 DIN 125	1		
17	21.1443.93	Sechskantschraube	Vis	Bolt	M10x40DIN 933	1		
18	73.05.283	Zahnscheibe	Rondelle crantée	Washer cog		1		
19	00.20.162	Scheibe	Rondelle BELLEVILLE	Washer	25x12,2x0,7	5		
20	21.1446.31	Sechskantschraube	Vis	Bolt	M12x1,5x80DIN960	1		
21	00.36.016	Kugelknopf	Poignée	Ball button	ANRO 32x8	1		
22	73.05.308	Flanschlager	Equerre	Flange bearing		1		
23	24.6481.22	Scheibe	Rondelle	Washer	10,5 DIN 125	1		
24	73.05.302	Büchse	Cache ressort	Bushing		1		
25	00.30.007	Feder	Ressort	Spring		1		
26	24.1421.18	Sechskantmutter	Ecrou	Nut	M8 DIN 934	4		
27	24.8194.18	Federring	Rondelle GROWER	Washer spring	A8 DIN 127	4		
28	23.2441.41	Stiftschraube	Goujon	Stud	M8x25DIN 835	4		
29	73.05.874	Holmfuß	Support articulation brancard	Support		1		
30	00.11.060	Scheibe	Rondelle renfort	Washer		1		

Art.Nr.
10 24
10 25

Holm

Brancard Luxe

Handle assy.

E 410 A/69

PRÉCONISATION
EXCLUSIVE

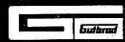


MOTOSTANDARD

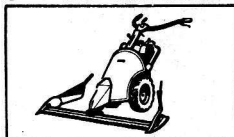
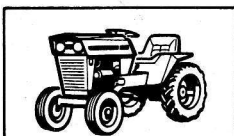


Pour les matériels Gutbrod,
n'utilisez que des pièces
d'origine Gutbrod

GUTBROD



Für Gutbrod-Fabrikate
nur Gutbrod-Original-
Ersatzteile verwenden



L'utilisation des pièces d'origine vous évite soucis et déceptions. Les pièces d'origine GUTBROD, fabriquées avec les meilleurs matériaux par des spécialistes qualifiés, vous donnent toujours satisfaction. C'est pourquoi les agents-réparateurs Gutbrod n'utilisent que des pièces d'origine.

Certains éléments peuvent être livrés en échange standard, permettant ainsi des réparations rapides et meilleur marché.

Original-Gutbrod-Ersatzteile verwenden, heißt Ärger und Enttäuschung ersparen.

Original-Gutbrod-Ersatzteile passen immer und sind von hochwertiger Qualität, weil von Facharbeitern aus bestem Material hergestellt.

Deshalb verwendet die Gutbrod-Werkstätte nur Original-Gutbrod-Ersatzteile.

Auch Austauschteile sind von uns erhältlich und gestatten die Ausführung von Reparaturen in kürzester Zeit und zu niedrigstem Preis.

Gutbrod-Werke GmbH · 6601 Bübingen-Saar (West-Germany)
Gutbrod S.A. · 44, Rue Rambuteau · 71 Macon (France)